

03

Paradigma moderno de la ciudad puerto de Valparaíso: Conservación dinámica de un Paisaje Histórico Urbano.



El Área Histórica de la Ciudad Puerto de Valparaíso, declarada Sitio del Patrimonio Mundial UNESCO el 2 de julio del año 2003, se desarrolla a partir del siglo XVI para consolidarse mediante un persistente proceso de modernización hacia fines del siglo XIX, configurándose un paisaje histórico urbano, resultante de la transformación que la cultura portuaria, comercial y de intercambio ha ejercido sobre sus recursos naturales. El borde urbano costero de esta ciudad representa una de las invenciones culturales de mayor valor y autenticidad, con un potencial de desarrollo sostenible para el siglo XXI. No obstante, este paisaje se enfrenta a las dinámicas de la globalización mediática y económica, con procesos especulativos transnacionales, donde la planificación urbana y las administraciones locales, regionales y nacionales son incapaces de asumir un control efectivo. La preservación del paisaje del borde urbano costero de Valparaíso debe asumirse como un patrimonio dinámico, inserto en un territorio urbano vivo, definiéndole indicadores de medición del estado de conservación y desarrollo del bien urbano-costero. Su gestión compromete una directa valoración de los roles históricos, la participación vinculante de los agentes sociales, la promoción de una arquitectura apropiada y la búsqueda de preservación ecológica entre recursos naturales y culturales.

Modern paradigm of the port city of Valparaíso: Dynamic conservation of Historic Urban Landscape.

The Historic Area of the Port City of Valparaíso, declared a UNESCO World Heritage Site on July 2, 2003, was developed from the sixteenth century to be consolidated by a persistent process of modernization in the late nineteenth century, constituting a Historic Urban Landscape, as a result of the transformation that port, commercial and cultural exchange has exercised over their natural resources. The coastal urban edge of the city is one of the most valuable cultural inventions and authenticity, with the potential for sustainable development in the XXI century. However, this landscape is threatened by the dynamics of economic and mediatic globalization, with transnational speculative processes, where urban planning is weak and local, regional and national authorities are unable to take effective control.

Landscape preservation of the coastal city of Valparaíso, must be assumed as a dynamic heritage, inserted into a living urban territory, needing to define the measuring indicators the state of conservation and development of this urban-coastal heritage. Their management undertakes a direct assessment of historical roles, the binding participation of social partners, promoting an appropriate architecture, and search for ecological preservation between natural and cultural resources.



Autor

Arq. Mario Ferrada Aguilar

Facultad de Arquitectura y Urbanismo
Universidad de Chile
Chile.

Palabras clave

Paisaje Histórico Urbano
Historia del paisaje
Ciudades puerto
Arquitectura
Patrimonio

Key words

*Historic Urban Landscape
Landscape history
Urban planning
Architecture
Heritage conservation*

Artículo recibido | *Artigo recebido:*

11 / 07 / 2014

Artículo aceptado | *Artigo aceito:*

28 / 11 / 2014

Email: mferrada@uchilefau.cl